

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN LOMPEN

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DE CHIFFONS

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari
2014*

Convention collective de travail du 16 janvier 2014

OPZEGGINGSTERMIJNEN

DELAIS DE PREAVIS

HOOFDSTUK I. – Toepassingsgebied

CHAPITRE I. - Champ d'application

Artikel 1.

Article 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van lompem.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et aux ouvrières des entreprises relevant de la compétence de la Sous-commission paritaire pour la récupération de chiffons.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "arbeiders" verstaan de mannelijke en vrouwelijke werklieden.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers", les ouvriers et les ouvrières.

HOOFDSTUK II. – Opzeggingstermijnen

CHAPITRE II. – Délais de préavis

Art. 2.

Art. 2.

In toepassing van artikel 70 § 3 van de "Wet betreffende de invoering van een eenheidsstatuut tussen arbeiders en bedienden inzake opzeggingstermijnen en de carenzdag en begeleidende maatregelen", worden de opzeggingstermijnen voor alle arbeiders zoals omschreven in het Koninklijk besluit van 12 augustus 2003 (BS 16.09.2003) en het Koninklijk besluit van 14 december 2012 (BS 07.01.2013) tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de werklieden tewerkgesteld door de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de terugwinning van lompem ressorteren, met ingang van 1 januari 2014 vastgesteld overeenkomstig artikel 37/2 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

En application de l'article 70 § 3 de la 'Loi pour l'instauration d'un statut unique entre ouvriers et employés en matière de délais de préavis et de jour de carence et des mesures d'accompagnement', les délais de préavis des ouvriers tels que repris dans l'Arrêté royal du 12 août 2003 (MB 16.09.2003) et l'Arrêté royal du 14 décembre 2012 (MB 07.01.2013) fixant les délais de préavis pour les ouvriers occupés par les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la récupération de chiffons, sont fixés conformément à l'article 37/2 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail et entrent en vigueur à partir du 1^{er} janvier 2014.

HOOFDSTUK III. – Slotbepaling

CHAPITRE III. - Disposition finale

Art. 3.

Art. 3.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt met ingang van 1 januari 2014 gesloten voor onbepaalde duur. Zij kan door één van de ondertekenende partijen opgezegd worden mits een opzegging van 6 maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van lompem.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être résiliée par une des parties signataires moyennant un préavis de 6 mois, notifié par lettre recommandée, adressée au président de la Sous-commission paritaire pour la récupération de chiffons.